

EDVEX[®]

Communicating in style

"CLAVIER CODÉ AVEC CLÉS TOUCH" (ALPHANUMÉRIQUE)

MANUEL POUR LA CONNEXION

ART. 8017



Le produit est conforme à la directive européenne 2004/108/CE et suivantes.

DESCRIPTION

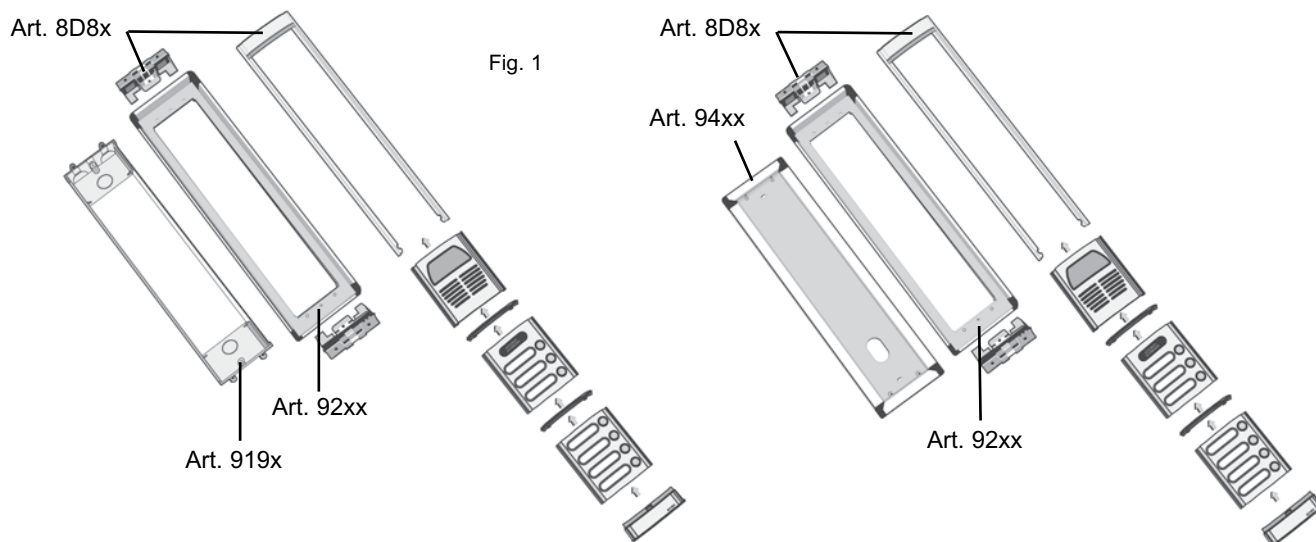
Le module de commande Art. 8017 est un composant du système modulaire des plaques de rue de la série 8000. Les plaques de rue peuvent être prédisposées pour l'installation à encastrer ou pour le montage mural en saillie, éventuellement fournies de cadres avec protection anti-pluie. La plaque de rue peut être installée dans la versions murale à encastrer en utilisant, les châssis porte-modules Art. 8D81, 8D82, 8D83, 8D84, et dans la version murale en saillie en utilisant, au-delà des susdits châssis porte-modules, le boîtier approprié pour montage mural (Art. 9411, 9412, 9413 et 9414) (voir Fig. 1).

Ce module 8017 est fourni avec une sortie type relais pour l'ouverture de la gâche et avec 3 sortie (supplémentaire) pour le contrôle du relais Art. 170/001.

Le module demande l'emploi d'une alimentation Art. 6582

PLAQUE DE RUE SÉRIE 8000, VERSION POUR MONTAGE À ENCASTRER.

PLAQUE DE RUE SÉRIE 8000, VERSION POUR MONTAGE EN SAILLIE.



FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL :

La carte (équipée d'un afficheur alphanumérique à 2 lignes de 16 caractères) gère jusqu'à 4 points différents d'accès de lecture pour clés de type "TOUCH-KEY". Chaque point d'accès est en mesure d'activer un relais différent relié directement à la carte en "local" (la première sortie dispose d'un relais à "bord"), et simultanément et/ou éventuellement, pour en augmenter la sécurité, un relais extérieur relié "à distance" par bus série (avec article 170D-170F ou similaires).

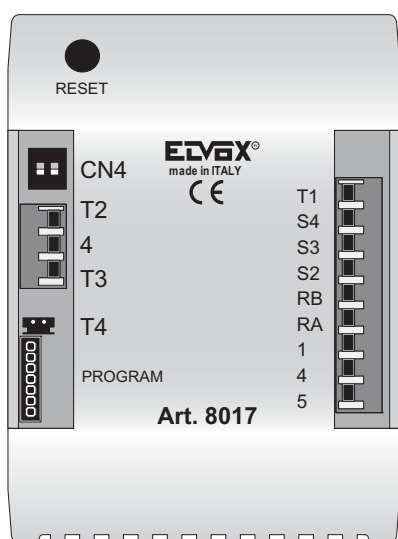
Chacune des 4 sorties (vers relais) peut fonctionner selon différentes modalités (temporisée, on/off, combinée, etc.) avec des temps réglables de 1 à 255 secondes ou bien de 1 minute à 255 minutes.

La centrale mémorise jusqu'à 500 clés "TOUCH-KEY" (sur demande, également plus de 2000 usagers), en gérant pour chaque usager différentes priorités et différentes validations (sur les 4 sorties).

Simultanément, 100 clés différentes numériques à 8 digit, fonctionnant comme mot de passe directement sur le clavier de la centrale, peuvent être mémorisées.

Si équipée de module horloge, la centrale permet également d'enregistrer chaque opération d'ouverture (sur une liste interne de 500 activations). Cette liste peut être téléchargée, si nécessaire, par PC équipé d'interface spéciale.

La centrale, utilisable de manière totalement autonome, peut être également mise en interface avec les systèmes "Digibus" et/ou un PC tant pour la programmation des clés que pour la gestion à distance d'un système complet de contrôle des accès.



En haut : bornier. <- À gauche : contact de lecture clés ("PROBE"). À droite : clés numériques codées ("Touch"). ->

DISPOSITION BORNIERES :

La centrale dispose des bornes suivantes : - 4 bornes pour la connexion de 4 contacts différents de lecture des clés ("probe"). Les bornes sont indiquées avec T1 , T2, T3, T4 (cette dernière sur connecteur strip pour connexion locale). NB : relier le fil gris du "probe" à la borne T1-2-3-4 et le fil noir à la borne de masse (4).

- 1 double borne pour la sortie 1, reliée aux contacts d'un relais interne de type N.O. (bornes RA et RB) - 3 sorties pilote pour autant de relais se référant aux sorties 2,3 4. (bornes S2, S3, S4)

- 2 bornes d'alimentation à 12-16Vcc (bornes 4=GND, 5=+12) - Borne 1 pour la communication du numérique (raccordement option).

BORNE	DESCRIPTION
5	Positif d'alimentation à 11-16 Vcc (typique 12-13Vcc)
4	Négatif (masse). La borne est dupliquée sur deux bornes.
1	Numérique. Sert si l'on désire mettre en interface d'autres dispositifs (par ex. 170D -F) ou pour la mise en interface avec PC (téléchargement données, supervision accès ou programmation). Elle est reliée par résistance (820 ohm, amovible) à un positif interne (12 Vcc, ~14mA)
RA-RB	Sortie n°1. Typiquement associée au lecteur de la TOUCH1. Correspond aux deux contacts "propres" (normalement ouverts) d'un relais interne (max 0.5/1 A).
S2	Sortie n°2. Typiquement associée au lecteur de la TOUCH2. C'est une sortie "open-collector" c'est-à-dire qu'elle est mise à la masse lorsqu'elle est activée (le positif est extérieur). Pour activer un relais extérieur, la relier entre cette borne et la borne 5 (+12)
S3	Sortie n°2. Typiquement associée au lecteur de la TOUCH3. C'est une sortie "open-collector" c'est-à-dire qu'elle est mise à la masse lorsqu'elle est activée (le positif est extérieur). Pour activer un relais extérieur, la relier entre cette borne et la borne 5 (+12)
S4	Sortie n°2. Typiquement associée au lecteur de la TOUCH4. C'est une sortie "open-collector" c'est-à-dire qu'elle est mise à la masse lorsqu'elle est activée (le positif est extérieur). Pour activer un relais extérieur, la relier entre cette borne et la borne 5 (+12). Comme ci-dessus mais pour touch 4. C'est la sortie "auxiliaire" car elle peut également être associée à l'activation des 3 autres clés. Son emploi typique est la commande accessoire de lumières de courtoisie (activées avec les 3 premières serrures mais avec leurs propres temps).
T1	Positif à relier au lecteur ("probe") de la touch numéro 1. Le lecteur touch sera relié entre cette borne (fil blanc) et la masse (fil noir). Il est possible de relier plusieurs lecteurs en parallèle (tous évidemment avec mêmes fonctionnalités).
T2	Positif à relier au lecteur ("probe") de la touch numéro 2. Le lecteur touch sera relié entre cette borne (fil blanc) et la masse (fil noir). Il est possible de relier plusieurs lecteurs en parallèle (tous évidemment avec mêmes fonctionnalités).
T3	Positif à relier au lecteur ("probe") de la touch numéro 3. Le lecteur touch sera relié entre cette borne (fil blanc) et la masse (fil noir). Il est possible de relier plusieurs lecteurs en parallèle (tous évidemment avec mêmes fonctionnalités).
T4=CN4	Positif à relier au lecteur ("probe") de la touch numéro 4. Le lecteur touch sera relié entre cette borne (fil blanc) et la masse (fil noir). Il est possible de relier plusieurs lecteurs en parallèle (tous évidemment avec mêmes fonctionnalités). Dans ce cas, la touch doit cependant être reliée au moyen d'un connecteur spécial à 2 pôles.

DIP-SWITCH DE BLOPAGE :

Ils permettent de bloquer manuellement (Matériel) la programmation/modification/effacement des clés internes. Pour activer la programmation, les deux switches doivent être sur OFF (si l'un des deux est sur ON, la programmation est inhibée).

PROGRAMMATION DES CLÉS TOUCH:

NB: la procédure de mémorisation doit obligatoirement être faite au moyen du probe relié à T1.

1) En appuyant en même temps sur les touches "R"+"7"

(NB : tout d'abord sur R puis sur 7, les 2 switches arrière sur OFF). On obtient:

Insert User Code

2) Taper ensuite le mot de passe correct (222 par défaut) et appuyer sur la touche "C" pour confirmer (comme indiqué sur l'afficheur). Si le mot de passe est correct, on entre dans la procédure de programmation des clés.

Prs.chiave N 001
Sel.num. Poi C

3) On a l'affichage (Programmation de la première clé touch en liste). Dérouler avec les curseurs (flèches vers la droite) jusqu'à la position voulue puis appuyer sur "C". Pour se déplacer plus rapidement, il est possible de taper le numéro de la position voulue et d'appuyer ensuite sur "C".

-INSERT TOUCH-
001

4) On a l'affichage clignotant (qui s'alterne avec le numéro de la clé), en attendant que la clé à programmer soit mise sur le "probe".

5) Selon ce que l'on fait, il est possible :

a) En posant la clé sur le probe, de mémoriser la nouvelle clé. La mémorisation est confirmée avec un son bref plus le message de mémo. ->

OK
TOUCH IN MEMO

b) En appuyant sur la touche "0", d'effacer la clé relative en mémoire.

c) En appuyant sur la touche "R", de sortir de la programmation de la clé.

d) En tapant "9999", de lancer l'effacement global de toutes les clés.

e) En appuyant sur la touche "*", d'accéder à la programmation des paramètres accessoires : priorité, sélection des clés sur lesquelles elle est active, type de clé. Voir ci-dessous ces programmations.

6) En cas de mémorisation normale, après quelques instants, l'art.8017 retourne au point 3 pour se préparer à acquérir de nouvelles clés successives.

PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES ACCESSOIRES (POUR CHAQUE CLÉ):

Au contraire, en cas de programmation des paramètres accessoires (en appuyant sur "*" au point 5 ci-dessus), il est possible d'introduire les options suivantes : - Rendre la clé active seulement sur certains des 4 probe (lecteurs). Par défaut, chaque clé est valable sur les 4 entrées lecteurs (touch). - Varier la priorité de la clé entre 0 et 15 (actuellement à 7). Cette seconde fonction ne sert que pour des gestions particulières (temporisées) par des systèmes informatisés.

1111
Select.Active Key

7) Pour définir ces paramètres, après avoir appuyé sur la touche "*" le message suivant apparaît : en fait, ce message indique que la clé sélectionnée est active sur les 4 sorties (1111). Chaque 1 correspond à clé active, 0 à clé non active. Le premier 1 à gauche correspond au lecteur 1, le second au lecteur 2, puis le 3 et le dernier 1 au lecteur 4. Si l'on veut changer la validation, récrire les 4 chiffres en mettant 1 sur les probe que l'on veut activer et 0 sur ceux non valables (pour la clé). Ex : si l'on veut l'activer seulement sur la clé 1, taper 1000, si l'on veut le rendre actif sur la 2 et sur la 4, taper 0101....

Confirmer avec la touche "C".

8) Le message suivant apparaît :

Priority=07
Insert New Prio.

Le message indique que la clé a une priorité égale à 7. Taper la nouvelle priorité (ou la laisser telle quelle) et appuyer sur "C". La variation de la priorité n'est utile que pour les emplois particuliers (temporisés).

Après avoir appuyé sur "C" et après message de confirmation, on sort de la procédure d'introduction et l'on retourne au point 3.

MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT DES ENTRÉES À TOUCH :

La centrale est équipée de 4 entrées différentes (T1,T2,T3,T4) de lecture des clés ("probe"). À chacune de ces 4 entrées est associée l'une des 4 sorties (OUT1,2,3,4) auxquelles un appareil différent peut être relié (habituellement une serrure ou une lumière). Donc, si par ex. la clé est lue sur le probe n°1, après avoir vérifié qu'elle se trouve dans les archives et qu'elle est active sur cette entrée (paramètre accessoire), la sortie correspondante 1 est activée.

De cette manière, avec une unique centrale, il est possible de contrôler jusqu'à 4 accès différents.

Pour chacune des 4 sorties, on peut programmer les modalités de fonctionnement suivantes : - Fonctionnement temporisé : à chaque lecture de la clé, la sortie est activée selon le temps relatif programmé en mémoire (de 1 à 2550 sec). Une fois ce temps écoulé, la sortie se désactive automatiquement.

- Fonctionnement ON/OFF : à la première lecture, la sortie relative est activée, à la lecture successive, elle est désactivée (le temps maximum d'activation introduit en mémoire est cependant toujours valable).

Pour les 3 premières sorties, il est possible d'activer la validation simultanée de la sortie 4 (selon le temps correspondant programmé). Ceci est utile par exemple si l'on veut faire ouvrir la porte pendant 1 sec. et simultanément allumer une lumière commune pendant 2 minutes.

On peut également valider des fonctionnements croisés entre les "probe" 1 et 2 ou bien 3 et 4. Par exemple, il est possible, avec le "probe" 1, d'activer une sortie et de l'éteindre avec le 2.

Pour chacune des 4 entrées, il est également possible de valider l'envoi simultané (sur la ligne du "numérique") d'une commande spéciale (programmable) afin de permettre l'activation d'une commande à distance (par exemple, avec un relais numérique 170D, l'activation d'une serrure ne pouvant être altérée depuis la centrale).

En même temps que l'activation de chaque sortie, des messages d'information sont visualisés sur l'afficheur (accompagnés par des signaux sonores) indiquant le type d'opération, la reconnaissance de la clé et la position de la clé dans la liste.

GESTION DES CLÉS TOUCH :

La centrale gère (de base) 500 clés "TOUCH". En outre, pour chaque clé, le niveau de priorité est mémorisé ainsi que la validation ou non d'activer les 4 sorties différentes (c'est-à-dire qu'il est possible de faire ouvrir à chaque clé certaines serrures parmi les 4 disponibles).

En programmation, il est possible de dérouler les clés sur afficheur, avec accès direct à chacune des 500 clés, de visualiser les paramètres correspondants associés, de modifier, d'effacer, d'insérer chaque clé. En outre, il est possible d'effacer complètement toutes les clés. Ces opérations peuvent être réalisées soit au moyen du clavier (opérations protégées par "R4" + mot de passe, et pour plus de sécurité, éventuellement par un microinterrupteur monté à l'intérieur de la carte) soit au moyen du logiciel spécial par PC.

CONFIGURATION COMME CONTRÔLE ACCÈS :

Chaque centrale est programmable avec un code spécial (paramètre "numéro Digibus") et peut être gérée "en ligne" au moyen de BUS spécial à 2+1 fils. Ainsi, il est possible, depuis une ou plusieurs unités à distance (typiquement PC), d'enregistrer toutes les ouvertures, de modifier les validations des différentes centrales ou des usagers, d'en changer la priorité, d'effectuer la mise à jour/déchargement/chargement des usagers.

PROGRAMMATION ET FONCTIONNEMENT DES CLÉS SUR CLAVIER :

La centrale permet, en plus de l'emploi des touch-key, de gérer un point d'accès par CLAVIER. 100 codes différents à 8 digit peuvent y être mémorisés, utilisables pour activer la sortie à relais n°1. Le fonctionnement et la programmation de ces clés sont similaires à ceux de la plaque de rue numérique (digibus). Les modalités d'action du clavier sont analogues à celles de la touch1. En fait, l'ouverture a lieu sur la sortie 1 avec les temps et les fonctions correspondantes.

NB : pour des usages particuliers, il est possible de croiser les 2 effets de clavier et touch. À cet effet, relier le relais à actionner entre le relais out1 (relié à +12 d'un côté) et la sortie 2. Programmer le temps de la sortie 2 de manière à permettre l'introduction du code sur clavier (15-30 secondes). Laisser le temps 1 à 1 sec. environ. De cette façon, après avoir touché la touch sur le probe 2, taper le code sur le pavé. Si les deux sont valables, on aura l'activation du relais.

NB2 : tous les codes tapés et non reconnus sont cependant (avec la commande "NOOPEN_SERR") envoyés sur le bus numérique (en les combinant avec le propre numéro digibus). Il est donc possible de les utiliser pour activer des appareils supplémentaires au moyen des articles 170D-170F.

Ouverture de la gâche:

Avec viseur qui affiche:

<<----->>
Inserire Codice
(Insérer le codage)

(en cas contraire appuyer d'abord sur le bouton-poussoir « R »), pour ouvrir la gâche on devra composer un des codages enregistrés dans les paramètres du numéro xx au yy et ensuite appuyer sur le bouton-poussoir « C ». Attention : le numéro zéro n'est pas un numéro utilisable pour effectuer l'ouverture de la gâche.

Pour insérer les codages gâche dans la mémoire, suivre les instructions à continuation:

- Entrez dans la programmation technique (boutons-poussoirs R + 4), ensuite introduisez le « mot de passe » de programmation (valeur par défaut: 123). N.B : Vous devez vous assurer que les dip-switches de blocage (dans le côté postérieur) ne soient pas dans la position ON (BLOCK.PRG).
- Défilez tous les paramètres jusqu'à entrer dans la zone des clés (jusqu'à le message « Chiave Sr. N 001 »). N.B. Pour éviter de défiler tous les paramètres appuyez sur le bouton-poussoir [doppia freccia giù] (double flèche vers le bas)] de manière à accéder immédiatement à la première clé).
- Défilez jusqu'à la position de la clé à introduire/modifier (par exemple : « Clé Ser. N 015 » pour la 15ème clé).
- Introduisez le codage à mémoriser (sans zéros initiaux et avec un maximum de 8 chiffres).
- Pour mémoriser confirmez avec le bouton-poussoir « C ».

Pour sortir de la programmation appuyez sur le bouton poussoir « R ».

PRINCIPAUX PARAMÈTRES DE PROGRAMMATION :

Clé Mém.TOUCH : (clé programmation touch) : c'est le mot de passe à taper pour pouvoir introduire/effacer les clés à partir de la centrale (après avoir appuyé sur les touches R+7 et avoir exclu le bloc avec les dip-switches) . En usine, égal à 222. Programmable entre 1 et 9999.

Clé 0, R-1, C : (code ouverture serrure). Analogue au correspondant pour les plaques de rue digibus, permet d'accéder à l'ouverture des clés depuis clavier, en appuyant sur R+1, 0 ou C. En plus, si programmé à 4 (par défaut), on peut procéder directement à l'ouverture de la clé (taper le code puis appuyer sur C)

Temps Sortie 1-2-3-4(Aux) : permet de programmer les temps d'activation des 4 sorties (1-2-3 et AUXILIAIRE=4). Programmable de 1 à 255 secondes. Il est possible d'augmenter les temps en ajoutant le multiplicateur x minutes (voir ci-dessous), de manière à avoir des temps jusqu'à 255 minutes.

Temp.Manuel.Sort4 : il s'agit du temps d'activation de la sortie 4 lorsque cette dernière est activée directement depuis la borne T4 (en la fermant vers la masse). La fonction n'a de sens que dans cette modalité particulière (voir ci-dessous "mode fonctionnement"=64) et seulement pour la sortie 4.

Commande TX Sort.1-2-3-4Aux: Permet d'associer, pour chacune des 4 sorties, une commande digibus différente à envoyer sur la ligne numérique, simultanément à l'activation de la touch correspondante. De cette manière, il est possible d'activer des relais "à distance" situés également très loin de la centrale (jusqu'à 1 km directement, plus avec des répéteurs). L'activation de ces relais a lieu au moyen de codages numériques, pour rendre impossible l'ouverture des serrures également en cas d'altération de la centrale. Les commandes peuvent être utilisées également pour permettre les enregistrements à distance (par PC) des accès.

Pour la correspondance de ce code avec la commande, voir annexe A.

Mode Fonct.Sortie 1-2-3-4 : permet d'introduire, pour chacune des 4 sorties, différentes modalités de fonctionnement (temporisées, ON-OFF, combinées à la sortie AUX, croisées).

Pour activer les fonctions particulières suivantes, programmer comme ci-après (ajouter entre elles si l'on désire plusieurs options) : 0 = mode normal (temporisé)

1=Permet d'activer simultanément la sortie AUXILIAIRE 4 (selon les propres temps). Dans ce cas, il est possible, par exemple pour la sortie 1, d'activer pendant 1 seconde la serrure correspondante et simultanément pendant 2 minutes la lumière des escaliers.

2= Active simultanément à la sortie correspondante, l'envoi sur ligne série du code Digibus correspondant associé (pour activation de relais "à distance").

4=Active la modalité ON-OFF. À la première lecture d'une clé, la sortie correspondante est activée, à la lecture successive elle est éteinte. NB : les temps programmés en simultané valent toujours c'est-à-dire qu'une fois le temps écoulé, la sortie s'éteint automatiquement (si l'on ne veut pas l'extinction automatique, introduire le temps à 255 minutes (plus de 4 heures)).

8=On active l'emploi croisé de T1 et T2 ou bien de T3 et T4. La première touch active la sortie correspondante (1 ou 3) et la seconde touch la désactive.

16=Active les temps en minutes. Le temps introduit sur la sortie correspondante est calculé en minutes et non pas en secondes.

32=Active la demande sur clavier : après la reconnaissance de la clé "touch", aucune sortie n'est activée mais l'afficheur demande quelle sortie activer. En appuyant sur les touches de 1 à 4, la sortie correspondante est activée ; avec les touches de 5 à 9, différentes commandes numériques sont envoyées pour les activations "à distance". De cette manière, avec un unique "probe" de lecture, il est possible d'activer jusqu'à 9 appareils différents.

64=Active le fonctionnement des entrées en mode "manuel" (touches). Dans ce cas, l'entrée ne considère plus la connexion d'une touche mais fonctionne comme un contact à touche : la sortie correspondante sera activée lorsque cette borne sera court-circuitée à la masse par une touche extérieure (pendant au moins 2-300 ms). Utile pour lumières d'escaliers temporisées ne dépendant pas des touch.

128= Active le contrôle jour-nuit pour la lumière auxiliaire. Dans ce cas, la lumière (reliée à la sortie auxiliaire) sera activée seulement pendant la journée. La fonction n'a de signification que lorsque l'horloge interne est montée (option).

Quelques exemples typiques de programmation MOD_OUT1-2-3-AUS :

VALEUR MODE INTRODUIT	SOMME	D'EFFET
0	0	La sortie fonctionne comme temporisée (s'active et reste active pendant le temps programmé)
1	1	Comme 0 (ci-dessus) mais active également la sortie 4 (avec son propre temps). En fait, 2 dispositifs sont activés avec des temps même très différents
2	2	Comme 0 mais transmet également sur la série le code programmé (pour activations/enregistrements à distance)
3	2+1	Combinaison des points 2 et 1. Sortie temporisée avec en plus activation de la sortie 4 et envoi du code sur la série (à distance).
4	4	<u>Modalité ON-OFF</u>
5	4+1	Comme 4+1. Modalité ON-OFF avec activation temporisée simultanée de la sortie 4.
7	4+2+1	Comme 4+2+1. Modalité ON-OFF avec activation temporisée simultanée de la sortie 4 et envoi de la commande sur série (pour commande à distance).
8	8	Modalité croisée. Utilise 2 touch pour la sortie 1 (ON et OFF séparés)
16	16	Comme 0 mais les temps programmés sont en minutes et non pas en secondes (max 255 minutes)
17	16+1	Comme ci-dessus mais active également la sortie 4 (avec ses propres temps).
32	32	Active la demande du numéro de sortie que l'on veut activer.
33	32+1	Comme 32+1 : Active la demande du numéro de sortie que l'on veut activer et active simultanément la sortie 4 (avec ses propres temps)
48	32+16	Comme ci-dessus mais sur la sortie correspondante, les temps sont en minutes.
64	64	Valide le fonctionnement comme touche manuelle. La borne relative à la touch ne fonctionne plus comme lecteur de touch mais comme contact N.O. L'activation correspondante a lieu simplement en la refermant vers la masse (borne 4). Permet de temporiser les boutons accessoires. La fonction n'est pas valable pour la borne touch 1.
128	128	Active le fonctionnement jour-nuit pour la lumière de service (S4).

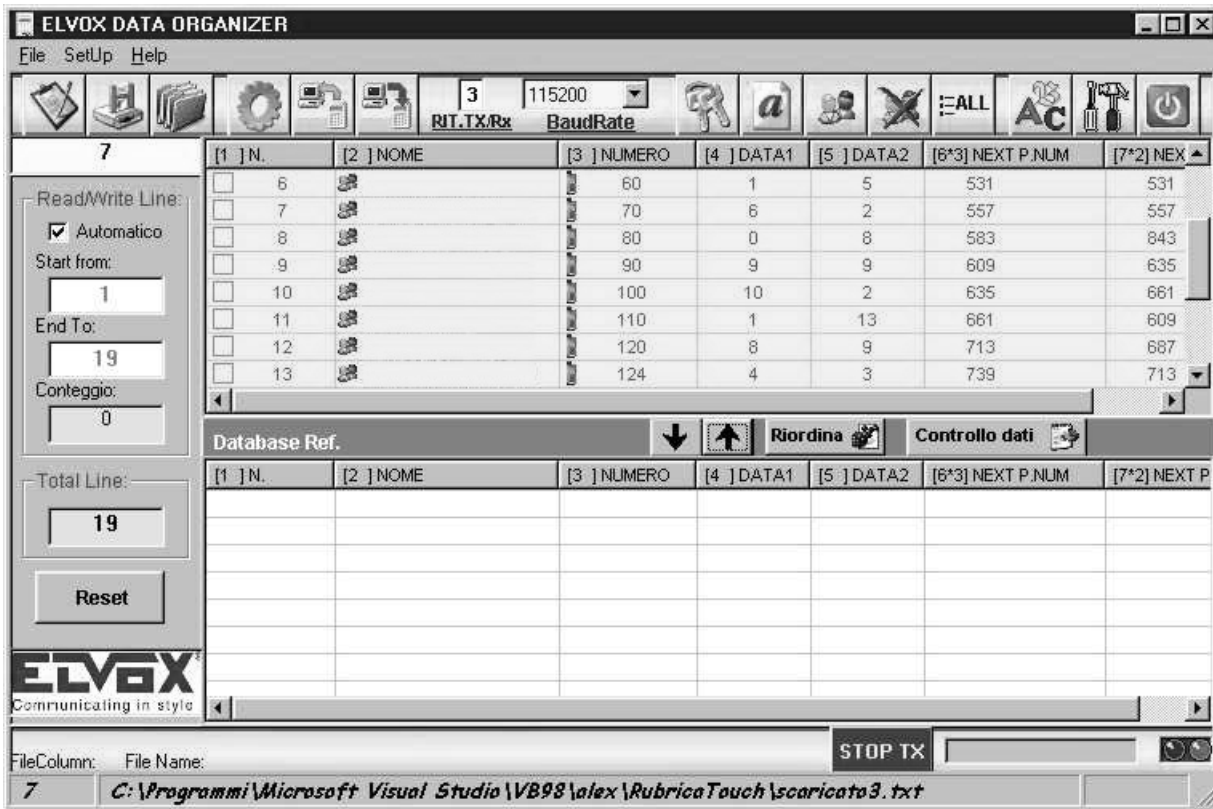
Mode Fonct. Touches (MODE CLAVIER) : Permet d'activer et d'introduire le fonctionnement du clavier pour les ouvertures des serrures. Si 1, le clavier agit sur la sortie 4, 2 sur la 3, 4 sur la 2, 8 sur la 1. Pour des emplois particuliers, il est possible de définir la priorité de la serrure (additionner la valeur = priorité x16).

HORLOGE INTERNE : La centrale peut être équipée d'un module horloge interne (pour l'enregistrement des temps d'accès, temporisation lumières et activations à temps).

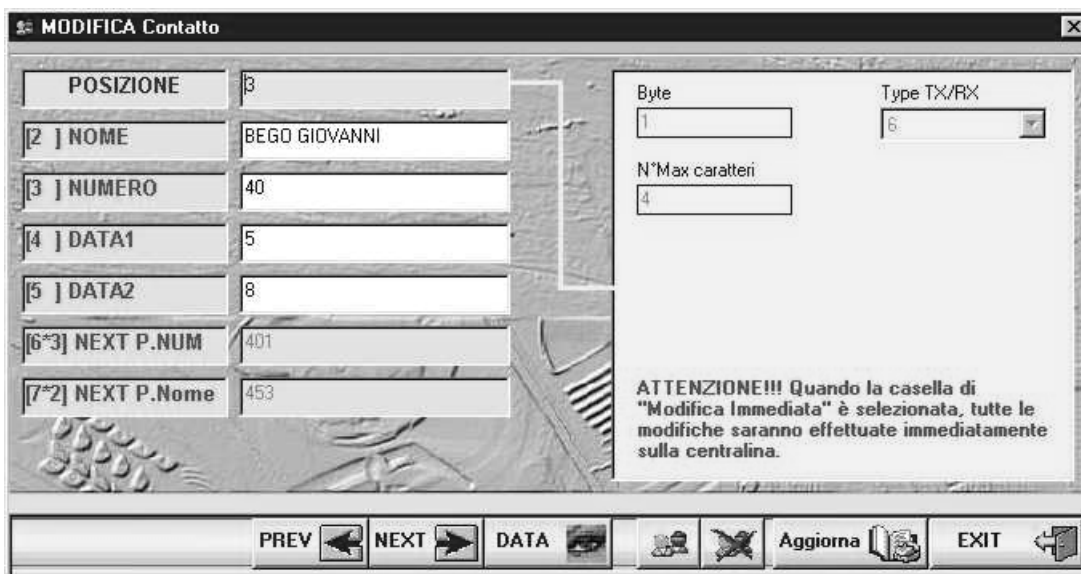
ENREGISTREMENT SUR MÉMOIRE INTERNE DES ACCÈS EFFECTUÉS :

La centrale conserve une trace, sur mémoire interne, des 500 dernières activations effectuées. Pour chacune, elle mémorise le type d'opération, certaines informations accessoires et l'heure d'activation (si l'horloge est montée, sinon un compte-temps interne). Pour l'affichage des données, il est nécessaire d'effectuer le "téléchargement" sur le PC (par interface 6952 et le logiciel fourni). La procédure est similaire à celle réalisée pour la programmation (avec le même logiciel, lancé en modalité "visualisation des accès").

LOGICIEL DE PROGRAMMATION PAR PC:



Il est possible de se mettre en interface avec l'art. 8017 au moyen de logiciel spécial depuis PC équipé d'interface art.6952. Le logiciel, dénommé "ELVOX - DATA ORGANIZER" (que l'on peut configurer également pour d'autres articles), permet de réaliser les principales fonctions suivantes : simplicité et rapidité d'emploi vu l'interface graphique évoluée (type "Windows")

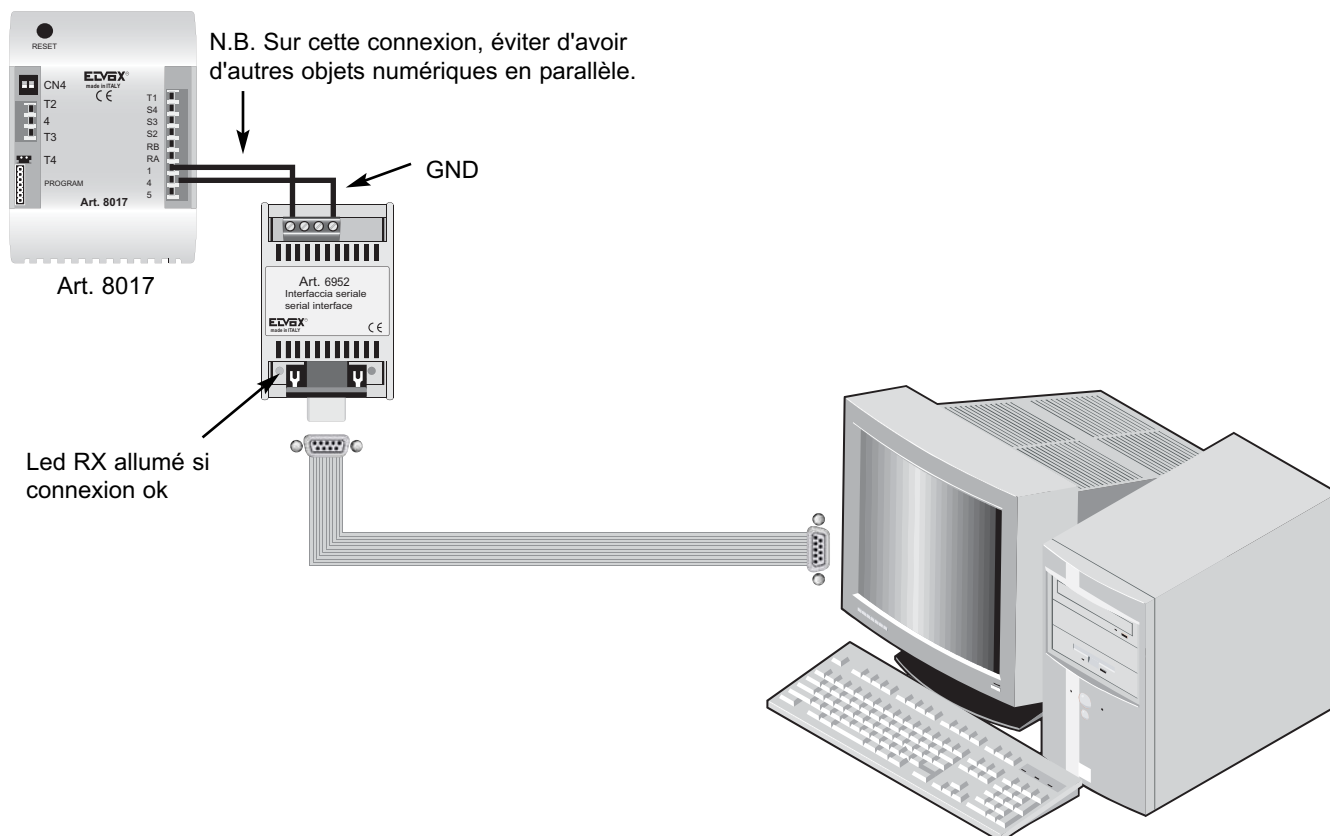


Insertion, effacement et modification d'un usager ou plus. - Enregistrement de nouvelles clés. Modification des paramètres associés (priorité et configuration activations). - Mise aux archives des données et leur récupération sur fichiers spéciaux à l'intérieur du PC.

- Associations aux clés des noms des personnes qui l'utilisent (la donnée est conservée sur PC et non sur la centrale). - Sécurité : en cas d'endommagement futur de la centrale, il est toujours possible de rétablir les données sans perte de temps. - Possibilité de répéter la même programmation pour plusieurs centrales sans devoir réinsérer la base de données.
- Relecture des données de centrale avec récupération également des données éventuellement introduites manuellement. - Possibilité d'insérer des informations complémentaires de type description (notes) (à compléter).
- Enregistrement, modification et effacement de la liste clés "depuis clavier".

CONNEXION DU PC POUR LE DÉCHARGEMENT/CHARGEMENT DES DONNÉES:

S'effectue au moyen d'interface spéciale (art.6952) reliée sur la COM du PC, comme dans l'exemple ci-dessous (NB : la plaque de rue en réalité est dans ce cas l'art. 8017).



La connexion entre PC et dispositif a lieu à travers l'interface reliée avec 2 câbles seulement comme ci-dessus.

ANNEXE A : "CORRESPONDANCES CODES DIGIBUS"

Nous énumérons ci-dessous les principaux codes utiles significatifs. S'ils sont associés aux touch et envoyés pour activer des appareils externes (par 170D ou 170F), utiliser parmi ces commandes des codes qui n'interfèrent pas avec le fonctionnement (typiquement les codes F1...F8). Noter que, si l'on envoie des commandes différentes, des fonctionnements non voulus pourraient se vérifier.

TABLEAU ANNEXE A TABLA APÉNDICE A	
CALL PORTIER	32 (appel d'un portier vers le standard)
FUNZ_F2	40
SERRURE	36 (commande d'ouverture serrure)
FUNZ_F1	34
FUNZ_F3	41
FUNZ_F4	42
FUNZ_F5	43
FUNZ_F6	44
FUNZ_F77	45
FUNZ_F78	46
F_ALARM	50
F_STOP_ALARM	51
F_ACTIV_DEVICE	52
F_DISACTIVE_DEVICE	53
CALL_TARGA	33 (appel "audio" de plaque de rue vers portier).
CALL_AUTACC_TARGA	49 (appel "vidéo" de plaque de rue vers portier)
CALL_TARGA+TLC	161 (similaires à celles ci-dessus mais pour inter-communicante)
CALL_TARGA+INTERC	177 (" ")
CALL_TARGA+TLC+INTERC	73
CALL_AUTACC_TARGA_TLC	74
SERRATURA_BACK	75 (ouverture serrure à l'arrière)
ENTER_PRG	120 (lorsque l'on porte un prog. Un portier)
NOOPEN_SERR	123 (clé tapée non trouvée)

MODIFICATION AU FONCTIONNEMENT DES CLÉS DEPUIS LE CLAVIER

Avec les versions software suivantes à la date 28-03-2006 (qu'on peut relever en appuyant sur les touches « R+9 ») il est possible de valider le fonctionnement des codes depuis le clavier de manière à permettre d'activer indépendamment les 4 sorties. Avec cette fonction on peut gérer les 100 codes mémorisés avec fonctions diverses et relatives à la sortie activée (entre les 4 possibles).

Pour cette raison lorsqu'on introduit dans la mémoire les clés clavier (en phase de programmation en appuyant sur les touches « R+4 ») le message suivant apparaît (relatif à la première clé dans la mémoire si l'on a déjà assigné le code 123456) :

00123456 0 0
Cod. chiave N001 (=Code clé N001)

En introduisant un nouveau code et en le confirmant avec la touche « C » il est possible de le modifier comme en précédence. Si les numéros à sa droite (égal à 0 0) n'ont pas été modifiés, la centrale travaille comme auparavant, c'est à dire en introduisant le code (123456) elle ouvre la sortie raccordée selon la programmation du paramètre « Mode Fonction –Touches » (par défaut la sortie 1 est activée).

Si, au contraire, l'on veut qu'une clé agisse sur une autre sortie (par exemple sortie 3) : il faut modifier le premier numéro successif au code (0) avec pressions successives de la touche « * » (les valeurs de 1 à 7 seront défilés pour retourner après au numéro 0). Après avoir introduit une valeur de 1 à 7 et le relatif mot de passe, la sortie est activée selon le sousdit tableau:

Num.	Sortie activée
0	Active la sortie par défaut (selon la programmation du paramètre « Mode Fonction Touche)
1	Sortie 1 (RA-RB)
2	Sortie 2 (SE)
3	Sortie 3 (S3)
4	Sortie 4 (S4)
5	On envoie le code digital F6 pour les activations à distance
6	On envoie le code digital F7 pour les activations à distance
7	On envoie le code digital F8 pour les activations à distance

Si avec le premier code (égal à 123456) l'on veut activer la sortie 3 le message suivant sera affiché

00123456 3 0
cod. Chiave N001 (= code clé N001)

N.B. Si, au contraire, on agit avec des pressions successives sur la touche « ^ » (flèche vers le haut) il est possible de modifier la valeur du deuxième 0 (valeurs entre 0 et 3). Avec cette fonction il est possible de modifier la période horaire de fonctionnement si l'art. 8017 est doté de montre interne (option et non disponible de série). Si l'on n'utilise pas la fonction le paramètre doit rester égal à 0 (toujours actif indépendamment de la monter).

CONSEJOS PARA EL INSTALADOR

- Leer atentamente los consejos contenidos en el presente documento en cuanto dan importantes indicaciones concernientes la seguridad de la instalación, del uso y de la manutención.
- Después de haber quitado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato.
- Los elementos del embalaje (bolsos de plástico etc.) no tienen que ser dejados al alcance de los niños en cuanto posibles fuentes de peligro.
La ejecución de la instalación, debe respetar las normas en vigor.
- Es necesario instalar cerca la fuente de alimentación un interruptor apropiado, de tipo bipolar, con una separación entre los contactos de al menos 3mm.
- Antes de conectar el aparato asegurarse que los datos de la placa sean iguales a los de la red de distribución.
- Este aparato tendrá que ser destinado solamente al uso para el cual fue expresamente concebido, es decir para alimentación de sistemas de portero eléctrico.
Los otros usos deben ser considerados impropios y por lo tanto peligrosos.
El constructor no puede ser considerado responsable de eventuales daños causados por usos impropios erróneos e irrazonables.
- Antes de efectuar cualquiera operación de limpieza o de manutención, desconectar el aparato de la red de alimentación eléctrica, apagando el interruptor de la instalación.
- En caso de daño y/o de malo funcionamiento del aparato, quitar la alimentación por medio del interruptor y no manipularlo.
Para eventuales reparaciones recurrir solamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el constructor. La falta de respeto a lo anteriormente expuesto puede comprometer la seguridad del aparato.
- No obstruir las aberturas o hendiduras de ventilación o de salida calor.
- El instalador debe asegurarse que las informaciones para el usuario sean presentes en los aparatos derivados.
- Todos los aparatos que constituyen la instalación deben ser destinados exclusivamente al uso para el cual fueron concebidos.
- O interruptor omnipolar debe ser fácilmente accesível.
- **ATENCIÓN:** Para evitar de herirse, este aparato debe ser fijado a la pared según las instrucciones de instalación.
- Este documento tendrá que ser siempre adjuntado al aparato.



Directiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE)

El símbolo del cubo de basura tachado, presente en el aparato, indica que éste, al final de su vida útil, no debe desecharse junto con la basura doméstica sino que debe llevarse a un punto de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o entregarse al vendedor cuando se compre un aparato equivalente.

El usuario es responsable de entregar el aparato a un punto de recogida adecuado al final de su vida. La recogida diferenciada de estos residuos facilita el reciclaje del aparato y de sus componentes, permite su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente y previene los efectos negativos en la naturaleza y la salud de las personas. Si desea obtener más información sobre los puntos de recogida, contacte con el servicio local de recogida de basura o con la tienda donde adquirió el producto.

Riesgos conectados a sustancias consideradas peligrosas (WEEE).

Según la Directiva WEEE, sustancias que desde tiempo son utilizadas comunemente en aparatos eléctricos ed electrónicos son consideradas sustancias peligrosas para las personas y el ambiente. La adecuada colección diferenciada para el siguiente envío del aparato destinado al reciclaje , tratamiento y eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto.

FILIALI ITALIA

Padova

Via A. Ferrero, 9
35133 Padova

Torino

Strada del Drosso, 33/8
10135 Torino

Milano

Via Conti Biglia, 2
20162 Milano

FILIALI ESTERE

ELVOX Austria GmbH

Grabenweg 67
A-6020 Innsbruck

ELVOX Shanghai Electronics Co.

3. Floor No. 2 Bulding No. 1898 Lai Yin Road
Hi-Tech Park SongJiang, Jiu Ting District
Shanghai 201615

ELVOX Costruzioni elettroniche S.p.A. - ITALY

Via Pontarola, 14/a - 35011 Campodarsego (Padova)
Tel 049 9202511 - Fax 049 9202603 - info@elvox.com
Telefax Export Dept. +39/049 9202601 - elvoxexp@elvox.com

www.elvox.com

